



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

În pag. a 2-a:

APLICAREA MAJORĂRII SALARIILOR
PENTRU NOI CATEGORII DE SALARIAȚI

- In Instituțiile de învățământ
- In unitățile agricole de stat

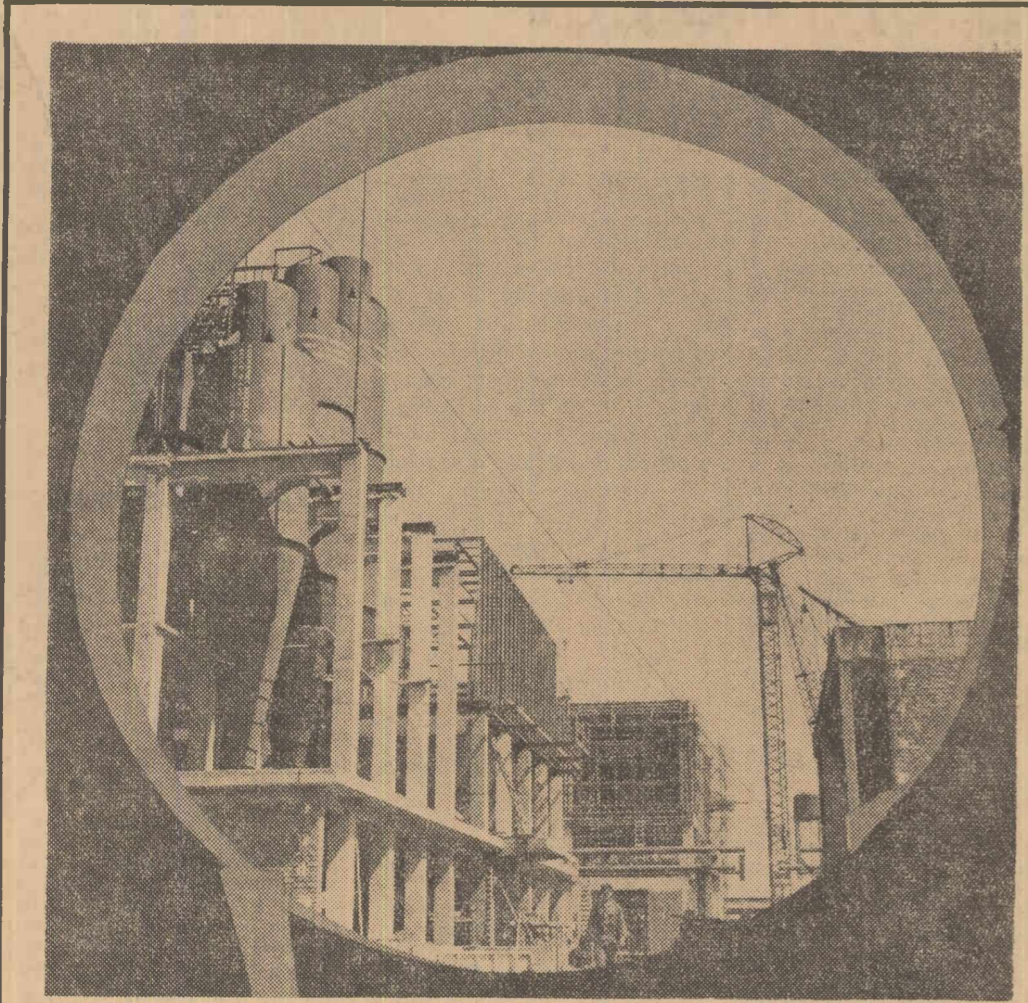


Foto: ION POPOVICI

O nouă uzină a industriei chimice

Cândva aproape complet lipsit de industrie, orașul Pitești cunoaște în anii noștri febra marilor transformări economice. După fabrica de țanțuși „Argesul”, după noile secții ale întreprinderii textile, după marelui combinat de industrializare a lemnului, acum la marginea orașului se ridică impunător construcțiile unei noi și importante unități a industriei chimice: fabrica de negru de fum.

Fotografia noastră, care redă un aspect al șantierului, a fost luată dintr-un granulator lung cît corpul unei nave, așezat deocamdată orizontal, în vederea montării. Dar sînt deja numeroase instalațiile care, întocmai unor orgi gigantice, împung cerul. Ca niște uriașe lumînări galbene refrigerenții verticali, supli și impresionanți prin dimensiunile lor, se pot vedea de la mare distanță. Într-o fază avansată de construcție și montaj se află și laboratorul, centrala termică, turnul de răcire, stația de compresare, cicloanele, granuloarele, iar la pavilionul administrativ, cu mai multe nivele, se fac ultimele finisări interioare.

Inginerul Nicolae Scarlat, șeful lotului II al întreprinderii de construcții-montaj Brazi ne-a

Informații că toți constructorii se străduiesc să realizeze în termen vastul complex de lucrări de pe șantier. O notă pozitivă este faptul că la acest șantier unele lucrări auxiliare de primă importanță în pașul cu ansamblul șantierului. Bimboară, la incinta fabricii, precum și între ea și șoseaua națională, s-au construit drumuri de acces, ușor și considerabil transportul materialelor. De remarcă, de asemenea, preocuparea pentru ca aspectul viltoarei fabricii să fie cît mai atrăgător: exteriorul pavilionului administrativ, al marelui laborator central și al altor clădiri va fi placut cu plăci de ceramice.

Actualmente, paralel cu accelerarea lucrărilor de construcție se urgitează operațiile de montaj astfel ca, potrivit graficului, în cursul anului 1966 noua întreprindere a industriei chimice să intre în producție. Prin prelucrarea gazului metan, industria noastră va dispune, în cantități mult sporite, de o materie primă de mare însemnătate: negrul de fum.

PAUL MARIAN

Pe urmele producției și desfacerii de legume

și fructe în București

Cum stăm cu cămărilor toamnei?

Gospodinele au și început să-și revizuiască cămărilor, calculând rezultatele primelor prospecțiuni făcute în piețe. Care este situația cartofilor, a verzei, a roșiilor? Cum stăm cu murăturile? Ce perspective sînt în domeniul fructelor? 20 septembrie înseamnă data de la care vor putea să se lămurească. E prima zi din viitoarea campanie comercială bucureșteană organizată pentru asigurarea rezervelor vegetale de toamnă și iarnă ale orașului.

De-aceiași încoace, transferul acestor rezerve din cămărilor pieței în cele ale gospodinelor trebuie să aibă loc fără cusur.

Instantanee din piețe

Un tur de orizont al piețelor orașului în aceste zile sugerează și câteva din datele perspectivei apropiate. Căci, presupunem, abundența de produse din piața „George Coșbuc” bunăoară, va rămâne constantă și o dată cu începerea campaniei. Important însă mai cu seamă acum, în „preliminariile” campaniei, este să semnalăm acele lacune de servicii, acele practici și obiceiuri pe care le dorim îndepărtate cît mai repede. Inadmisibile sînt, de pildă, absențele nemotivate ale responsabililor de unități sau ale întendentilor din piețe în orele cele mai aglomerate (cum le notăm pe acelea ale lui C. Bazer în piața Piscului, sau ale lui Gh. Pascu în piața „Unirii”). Se știe doar că a-nume ei sînt în primul rînd răspunzători de toate aspectele ce contribuie la bunul mers al vânzătorilor.

Asigurarea varietății sortimentelor — iată un capitol

deosebit de însemnat al servicii acum, și cu aît mai mult în viitorul apropiat. Rezolvarea lui cade, în principal, în sarcina responsabililor de unități, care, cunoscînd necesarul zilnic, trebuie să insiste, operativ, la depozite, pentru ca notele de comandă să fie rigurose respectate. A da numai nepăsătorii din umeri, cum mai fac astăzi Constantin Vilceanu, unul din responsabilii Aprozar din piața „George Coșbuc”, sau D. Cojocaru (unitatea nr. 324 din piața „Rahova”), dacă prețurile nu vor fi diferențiate după calități (două feluri de vinete, cu același preț, expuse tot, în piața „Rahova”), dacă prețu-

Expeditori și destinatari

De altfel, observațiile cu privire la depozitele Aprozar, la rampele sale de descărcare, la silozuri, devin din ce în ce mai actuale. Nu va trece multă vreme și ora lor „de vîrf”, va fi sunat. Sînt doar adăposturile temporare ale producției horticoale în tranziție către cămărilor noastre. O parte din ele au și început să se umple, mai cu seamă cu acele mărfuri trimise cotidian orașului nostru de către principalii săi furnizori: coopera-

GRAZIELA VINTU
D. BOZGA

(Continuare în pag. a 2-a)

Pe șantierul furnalului de 1700 m.c.

GALAȚI (Agerpres). Pe șantierul marelui combinat siderurgic „Gheorghe Gheorghiu-Dej”, se desfășoară lucrările pentru construirea furnalului de 1700 mc, cel mai mare agregat de acest fel din țară. Acest furnal de mare capacitate va aduce o contribuție importantă la creșterea producției de fontă prevăzută de Directivele celui de-al IX-lea Congres al partidului.

La proiectarea furnalului au fost prevăzute o serie de perfecționări față de nivelul tehnic al agregatelor de acest fel existente în prezent. Utilajele de înaltă tehnicitate ale noului furnal vor fi realizate, aproape în totalitate, de întreprinderi ale industriei constructoare de mașini din țară.

AU ÎNCEPUT ÎNSĂMINȚĂRILE

TIMIȘOARA (coresp. R. I.). — De cîteva zile au început însămînțările de toamnă și în unitățile agricole din regiunea Banat. Pînă acum au fost însămînțate primele 3000 de hectare cu grâu, orz și secară masă verde. De asemenea, în regiune au început și recoltarea porumbului și a flozii soarelui, această lucrare fiind efectuată pe mai bine de 4000 de hectare.

BACĂU (coresp. R. I.). — În numeroase unități agricole din regiunea Bacău s-a trecut la însămînțarea culturilor de toamnă. Tărâniile cooperatori din raionul Tg. Neamț bunăoară, au și terminat de însămînțat secara masă verde, iar în raioanele Adjud și Tg. Ocna această cultură a fost însămînțată pe mai mult de 50 la sută din suprafețele planificate. De cîteva zile, în unele unități agricole din raioanele Adjud și Piatra Neamț a început însămînțatul grîului de toamnă.

PESCUITUL DE TOAMNĂ

CONSTANȚA (Agerpres) — Pe lacurile complexului Razelm, la Dranov, Mîla 23, Crișani și în celelalte zone pescărești din Delta Dunării a început pescuitul de toamnă. Colectivul întreprinderii piscicole Tulcea s-a pregătit intens pentru noua campanie. Au fost revizuite și reparate din timp sculele și ambarcațiunile. Pe lângă uneltele mici, în actuala campanie sînt folosite la pescuit și un mare număr de unelte de mare randament: cîrpele, tihulci și altele. A fost asigurată pescarilor îmbrăcăminte necesară și o bună aprovizionare cu alimente a punctelor pescărești.

Recapitulînd — fie chiar secerat — în ce fel au evoluat șantierul, de-a lungul anilor, ajuns, indiscutabil, la concluzia că lucrătorii din sectorul construcțiilor învață tot mai bine să gîndească în viitor. Mă refer, în speță, la constructorii de locuințe din București, și nu doar la cei din imediața apropiere a schelelor...

Probabil că cititorii își mai amintesc de o perioadă nu prea îndepărtată, cînd în Capitală proiectele pentru locuințe se elaborau cu întirzieri mari... Fenomenul amenința chiar să devină cronic și totuși...

Informațiile furnizate mai deunazi de tov. ing. TRAIAN ISPAS, vicepreședintele Comitetului executiv al Statului popular al Capitalei, și completate cu unele amănunte de către tov. ing. ADRIAN ALDXANDRESCU — director tehnic al Direcției tehnice de Investiții (S.P.C.), sînt deosebit de îmbucurătoare: — Institutul Proiect-București a elaborat anul acesta proiecte de execuție — plus piese scrise și desenate pentru 19148 de apartamente, din care: 12.605 apartamente incluse în planul de predări al acestor an și 6.543 apartamente pentru frontul de lucru 1965—1966. Mai sînt, de asemenea, gata pro-

Vizita în R. P. Bulgaria a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

SOFIA 15 (Agerpres). — Trimisii noștri speciali transmiț: Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, însoțită de tovarășul Todor Jivkov și alți conducători de partid și de stat bulgari, a vizitat miercuri regiunea și orașul Plevna.

În drum spre orașul Plevna, delegația s-a oprit la Botevgrad, unde a vizitat fabrica de semiconductori.

La intrarea în uzină, oaspeții au fost salutați cordial de Grigor Stroickov, prim-secretar al comitetului regional Sofia al P.C.B., Nikola Matev, președintele statului popular regional, ing. Lazar Dancev, directorul uzinelor, precum și de numeroși muncitori. Un grup de tinere muncitoare, îmbrăcate în costume naționale a oferit membrilor delegației și persoanelor care o însoțesc tradiționala pine și sare, vin și flori.

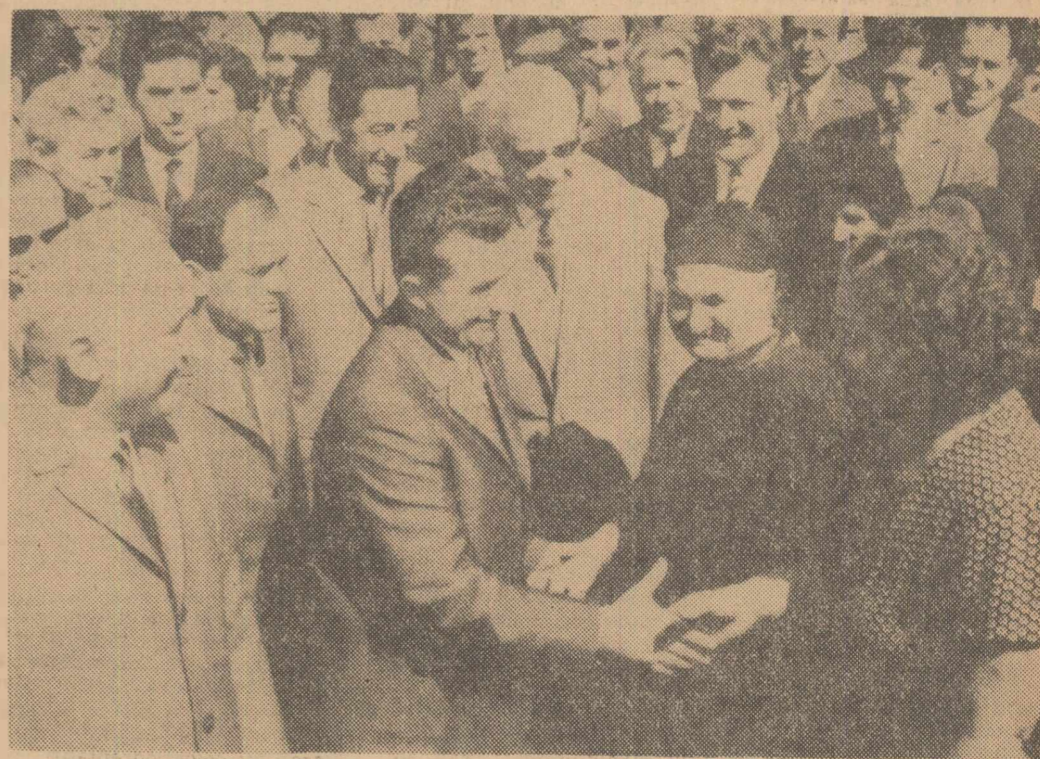
Directorul uzinelor a informat pe oaspeții despre istoricul și importanța acestei întreprinderi în economia națională a Bulgariei. Însoții de cadre tehnice, membrii delegației au vizitat principalele sectoare de producție, interesîndu-se de procesul de fabricație, însușirea și aplicarea metodelor de producție care asigură o bună calitate a producției.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți membri ai delegației au mulțumit pentru primirea călduroasă și au urât colectivului întreprinderii noi succese în muncă. El a semnat în cartea de onoare și au oferit cadouri colectivelor uzinei.

În drum spre Plevna, delegația română a făcut un scurt popas la gospodăria agricolă cooperativă de muncă din comuna Plevna. Membrii cooperativei i-au întîmpinat pe oaspeții cu pine și sare, aclamînd îndelung pentru prietenia româno-bulgară. Pionierii au oferit flori și cravate roșii. Președintele cooperativei a rostit un cuvînt de salut.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit pentru primirea făcută, urînd membrilor cooperativei succese în muncă și în viața personală.

Manifestări calde și spontane de prietenie au fost făcute delegației de partid și guvernamentale a țării noastre la Iablanța și Lukovit, în



Aspect din timpul vizitei în comuna Plevna

Telefoto: B.T.A. — AGERPRES

toate localitățile prin care au trecut în drumul spre Plevna. În orașul Lukovit, o mare mulțime de oameni aștepta trecerea delegației. În centrul localității s-a desfășurat un scurt miting. Tovarășul Ivan-ka Dakova, prim-secretar al comitetului orașenesc de partid, a salutat pe oaspeții sosiți din România.

Mulțumind pentru cuvintele adresate poporului român, delegației de partid și guvernamentale, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus că între partidele noastre, între popoarele noastre s-au stabilit relații de prietenie frățești. Noi vă dorim din toată inima mult succes în construirea socialismului, în înflorirea Bulgariei socialiste.

În încheierea mitingului, tovarășul Todor Jivkov și-a exprimat satisfacția că tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer, o delegație de partid și guvernamentală la nivel înalt din România, vizitează R. P. Bulgaria. Convorbirile noastre, a spus el, sînt convorbiri între prieteni și frați, care au sarcini și scopuri comune — construirea socialismului și comunismului. Noi sîntem hotărîți să

dezvoltăm prietenia și colaborarea pentru binele celor două popoare ale noastre, pentru pacea în Balcani și lumea întreagă.

Pe tot traseul, mii și mii de oameni ai muncii, purtînd steagulețe tricolore și buchete de flori, au ovacionat și au salutat cu aplauze și nesfîrșite urale delegația română. Se vedeau locuini în cîntecul Partidului Comunist Român, a poporului român, a prieteniei româno-bulgare. Pretutindeni erau arborate drapelurile celor două state, iar balcoanele și ferestrele caselor erau împodobite cu flori și covoare multicolore.

La hotarul dintre regiunile Sofia și Plevna delegația ro-

mână a fost întîmpinată de tov. Penko Gherganov, prim-secretar al Comitetului regional de partid Plevna, Gheorghe Petrov, președinte al statului popular regional, Marko Markov, președintele organizației regionale a Frontului Patriei.

Regiunea Plevna, vizitată astăzi, a cunoscut, asemenea întregii Bulgariei, o puternică dezvoltare în anii puterii populare. Ponderea ei principală în producția industrială o deține industria ușoară și alimentară. În ultimii ani, aici a fost descoperită și pusă în valoare o zonă petroliferă. Regiunea este cunoscută și datorită muzeelor și monumentelor sale istorice.

Miting la Plevna

Locuitorii orașului Plevna au făcut o entuziastă primire delegației române. Pe întreg traseul mii de oameni aclamau pentru prietenia româno-bulgară, fluturînd steagulețele tricolore. Așezate deasupra străzilor, pancarte mari purtau inscripții de salutare

cîntecul Partidului Comunist Român, a țării noastre, urări de bun venit oaspeților români.

În centrul orașului, în imediata vecinătate a Mausoleului închinat ostașilor ruși și români, care au căzut în

(Continuare în pag. a 3-a)

FRONT DE LUCRU '66

Perspective optimiste și răspunderi actuale ale constructorilor

Recapitulînd — fie chiar secerat — în ce fel au evoluat șantierul, de-a lungul anilor, ajuns, indiscutabil, la concluzia că lucrătorii din sectorul construcțiilor învață tot mai bine să gîndească în viitor. Mă refer, în speță, la constructorii de locuințe din București, și nu doar la cei din imediața apropiere a schelelor...

Probabil că cititorii își mai amintesc de o perioadă nu prea îndepărtată, cînd în Capitală proiectele pentru locuințe se elaborau cu întirzieri mari... Fenomenul amenința chiar să devină cronic și totuși...

Informațiile furnizate mai deunazi de tov. ing. TRAIAN ISPAS, vicepreședintele Comitetului executiv al Statului popular al Capitalei, și completate cu unele amănunte de către tov. ing. ADRIAN ALDXANDRESCU — director tehnic al Direcției tehnice de Investiții (S.P.C.), sînt deosebit de îmbucurătoare: — Institutul Proiect-București a elaborat anul acesta proiecte de execuție — plus piese scrise și desenate pentru 19148 de apartamente, din care: 12.605 apartamente incluse în planul de predări al acestor an și 6.543 apartamente pentru frontul de lucru 1965—1966. Mai sînt, de asemenea, gata pro-

de mîine. Iată însă și alte argumente: Pînă la 1 septembrie pe diferite șantiere din București (Drumul Taberei, Obor-Foisor, Balta Albă etc.) s-au atacat 5600 de apartamente pentru frontul de lucru 1965—66. Și dat fiind specificul clădirilor de locuit, cu multe etaje și

iețele pentru alte 6956 de apartamente ce se vor ataca și da în folosință anul viitor. Avînd la îndemînă doar proiectele de execuție — veți spune — e ca și cum țî-ar mai rămîne, pe lingă tipar, să croiești și să coși o haină. Evident, aîta nu-l de ajuns ca să conchizi că cineva — respectiv constructorii — se gîndesc în chip autentic la ziua

tronsoane, la unele dintre blocuri s-au turnat fundațiile încă de la sfîrșitul anului trecut sau primele luni ale anului acesta. Există deci, net, garanția că la iarnă finisajele interioare se vor desfășura fără a fi stînjinite de viforniță, iar în trimestrul I din 1966 viitorii locatari se vor putea muta în apartamente cu nimic mai prejos decît cele ce

s-ar fi executat, integral, în timp de vară.

— În ultimele trei luni și jumătate cît au mai rămas pînă la 31 decembrie, știu că mai aveți de dat în folosință mii de apartamente, Rîtmul impus de obligațiile față de planul anual nu are implicații nefavorabile pentru lucrările „în continuare”?

Răspunsul tovarășului vicepreședinte, ing. T. Ispas, a fost pe cît de onest, pe aîtt de exact: — Dacă nu sîntem atenți, dacă și eu insumi nu voi fi tot timpul atent, există pericolul ca blocurile ce constituie front de lucru pentru iarnă să se abandoneze un timp, în favoarea lucrărilor „la zi”, ori să se tîrăgăneze atacarea lor. Și în timpul iernii ne-am trezi că deși sînt proiecte, o parte din meseriași nu pot fi folosiți rațional, sau că n-am

— În ultimele trei luni și jumătate cît au mai rămas pînă la 31 decembrie, știu că mai aveți de dat în folosință mii de apartamente, Rîtmul impus de obligațiile față de planul anual nu are implicații nefavorabile pentru lucrările „în continuare”?

Răspunsul tovarășului vicepreședinte, ing. T. Ispas, a fost pe cît de onest, pe aîtt de exact: — Dacă nu sîntem atenți, dacă și eu insumi nu voi fi tot timpul atent, există pericolul ca blocurile ce constituie front de lucru pentru iarnă să se abandoneze un timp, în favoarea lucrărilor „la zi”, ori să se tîrăgăneze atacarea lor. Și în timpul iernii ne-am trezi că deși sînt proiecte, o parte din meseriași nu pot fi folosiți rațional, sau că n-am

— În ultimele trei luni și jumătate cît au mai rămas pînă la 31 decembrie, știu că mai aveți de dat în folosință mii de apartamente, Rîtmul impus de obligațiile față de planul anual nu are implicații nefavorabile pentru lucrările „în continuare”?

Carnet extern

Adaos la o inscripție

E lesne de închipuit Sweetney din casa familiei Sweetney, de pe calea Kirkaswald, din orașul Scoțian Glasgow, cînd părinții au recunoscut scrisul fiului lor Danny, pe un plic sosit din Vietnamul de sud, purtînd la „expeditor” adresa unui oficiu postal american pe îndepărtatele meleaguri ale Asiei. Din tot ceea ce a scris băiatul, părinții au reținut o singură frază: „Dacă mi se va întîmpla ceva, veți fi înștiințați...”

Cum a ajuns tînărul scoțian Danny Sweetney în vîrstă de 24 de ani, în jungla vietnameză? Relativ, simplu. Anul trecut în noiembrie, el a emigrat în Statele Unite. Cînd a plecat, el nu știa că, în conformitate cu legile americane, toți bărbaii care imigrează în Statele Unite sînt obligați să se înregistreze pentru serviciul militar, în curs de cel mult șase luni după sosire. Danny a îmbrăcat unifor-

A. STANCIU

(Continuare în pag. a 4-a)

VIORICA CIORBAGIU
(Continuare în pag. a 2-a)

Vizita în R. P. Bulgaria a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România

(Urmare din pag. 1)

luptele din războiul din 1877-1878, o companie militară prezintă onorul. Tovarășul Nicolae Ceaușescu trece în revistă compania de onoare. Răsună imnurile de stat al Republicii Socialiste România și al Republicii Populare Bulgare.

Membrii delegației române și conducătorii de partid și de stat bulgari care însoțesc iau loc în tribuna oficială, instalată în piață, unde are loc un miting, la care participă mii de oameni. Delegația noastră este salutată cu căldură de președintele statului popular al orașului Plevna, Ljuben Načev.

Salutind cu căldură prezența oaspeților români în mijlocul locuitorilor orașului Plevna, vorbitorul a spus printre altele: Azi în orașul nostru e sărbătoare și zîmbetul strălucete pe fiecare față, întrucât în mijlocul nostru vă găsiți dv. frați români. Seculară este lupta și frățescă este prietenia care leagă cele două popoare ale noastre. Căzută în luptele eroice de la Plevna, sudată cu sângele mii de ostași români căzuți vitejește pentru eliberarea noastră de sub jugul otoman, această prietenie înfloresce tot mai mult în numele idealurilor comune socialiste, în numele comunismului.

În vechi străluci în istoria noastră numele Grivița, al Plevnei, unde în lupte de venite legendare armata română eliberatoare nimea pe asupritori, a spus în continuare vorbitorul. Grivița a devenit simbol al prieteniei româno-bulgare. Astăzi această prietenie se dezvoltă și se întărește pe baza marxism-leninismului și a internaționalismului proletar în lupta comună pentru construirea socialismului în țările noastre.

Vizita dv. întărește și mai mult legăturile noastre de prietenie și bună vecinătate, a spus în încheiere vorbitorul.

Primit cu puternice aplauze, a luat cuvântul tovarășul Ion Gheorghe Maurer, care, după ce a salutată pe participanții la miting și a mulțumit pentru primirea călduroasă făcută, a spus: Vizita noastră în Bulgaria frățescă constituie o nouă manifestare a bunelor relații cu vechi și puternice tradiții dintre țările noastre, o contribuție la întărirea legăturilor de prietenie și colaborare internațională dintre partidele și popoarele noastre. Avem prilejul să cunoaștem nemijlocit unele din realizările pe care le-a obținut poporul bulgar, sub conducerea Partidului Comunist, în construirea socialismului, transformările petrecute în viața poporului bulgar.

Plevna și împrejurimile sale înfățișează un însufletit tablou al acestor înnoiri. Pitorescul naturii, mina harnică a oamenilor muncii bulgari i-a adăugat frumuseți noi — întreprinderi industriale, schele petroliere, cooperativă agricolă.

Vă felicităm din suflet pentru aceste realizări și vă urăm noi izbiniți în înfăptuirea politicii partidului, pentru continua înflorire economică și culturală a orașului și regiunii Plevna.

Într-o țară noastră, a spus vorbitorul, s-au statornicit de veacuri trinitate de prietenie. Lupta pentru libertate și independență a fost pentru ambele noastre popoare o cauză sfântă, în numele căreia ele au dat nemuritoare jertfe. Chiar acest oraș al cărui oaspeți sintem acum, reprezintă o neperitoare mărturie a acestei lupte eroice, în care și-au vărsat singele românii și bulgarii însufleteți de același ideal — cucerirea independenței și suveranității de stat.

Numele Plevnei, care evocă eroismul luptelor purtate

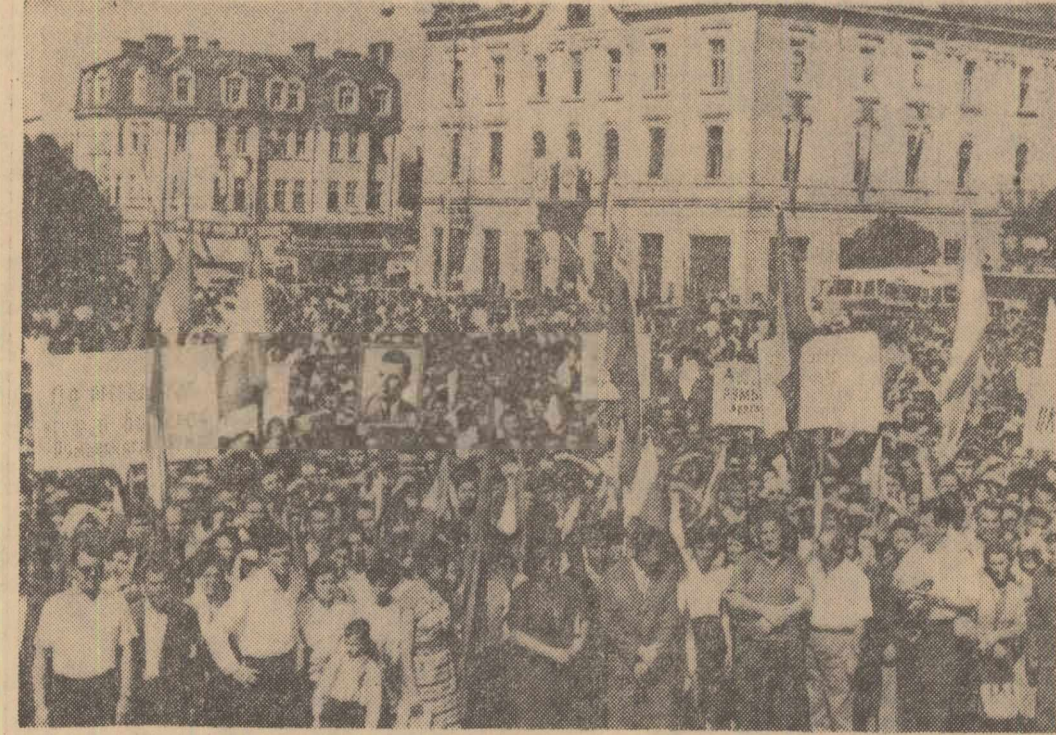
La Mausoleul eroilor români de la Grivița

În după-amiază aceiași zile, delegația de partid și guvernamentale a Republicii

ÎN 24 ORE

Conferința Comitetului tehnic pentru materiale plastice al Organizației Internaționale pentru Standardizare

În capitală se desfășoară lucrările celei de-a 15-a Conferințe anuale a Comitetului tehnic pentru materiale plastice al Organizației Internaționale pentru Standardizare. Conferința reunește peste 200 de specialiști — doctori în științe, profesori și ingineri chimiști din institute de cercetări științifice și mari uzine



Aspect din timpul mitingului din orașul Plevna

Telefoto: B.T.A. — AGERPRES

acum 88 de ani, este cunoscut de fiul poporului nostru încă de pe băncile școlii. Mă folosesc de acest prilej spre a vă exprima grațitudinea pentru grija cu care perpetuați memoria ostașilor români, care au luptat împreună cu ostașii ruși și patrioții bulgari pe aceste meleaguri.

În anii construirii socialismului, sub steagul marxism-leninismului, prietenia dintre popoarele română și bulgară s-a dezvoltat și a căpătat un conținut nou. Ne unește lupta pentru nobila cauză a socialismului și păcii. Noi considerăm, dragi tovarășii, că o cerință fundamentală a victoriei aceste mărețe cauze, întărirea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare frățescă cu toate țările socialiste pe baza principiilor internaționaliste, ale respectării independenței și suveranității naționale. Înăfăptuind politica partidului nostru, România își aduce contribuția sa activă la întărirea unității și coeziunii sistemului socialist mondial, la întărirea forțelor socialismului și păcii în întreaga lume.

Sintem convinși — a spus în încheiere tovarășul Ion Gheorghe Maurer, că prietenia trinită dintr-o parte a noastră, raporturile de colaborare dintre partidele și statele noastre, care au la bază principiile marxism-leninismului, întrajutorarea tovarășoasă și avantajul reciproc constituie o contribuție la întărirea unității țărilor socialiste, a mișcărilor comuniste și muncitorești internaționale.

Permiteți-mi stimați tovarășii, să vă mulțumesc încă o dată pentru ospitalitate, pentru primirea plină de căldură pe care ați făcut-o delegației noastre, și să vă urez noi succese în muncă, bunăstare și fericire. Locuitorii Plevnei, care umpleau întreaga piață și toate străzile apropiate, au ovacionat îndelung pentru prietenia frățescă româno-bulgară.

După încheierea mitingului, membrii delegației au vizitat Mausoleul eroilor de la Plevna. În semn de amintire a memoriei celor căzuți, membrii delegației au depus o coroană de flori și au semnat în cartea de onoare.

Miercuri la amiază, comitetului regional de partid Plevna, și statul popular ortănesc au oferit un prinz în cinstea membrilor delegației române. În timpul prinzului, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă și prietenească, tovarășii Penko Gherganov și Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi.

Socialiste România, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu to-

varășul Todor Jivkov și persoanele care îl însoțesc a vizitat Mausoleul eroilor români de la Grivița. Sute de locuitori ai comunei au întâmpinat pe oaspeți. Tovarășul Bojin Ivanov Konov a rostit un cald cuvânt de bun venit, evocând luptele glorioase care s-au desfășurat pe colinele din jurul Griviței, lupte care, prin jertfa de sânge adusă, au cimentat prietenia popoarelor română și bulgară.

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer mulțumind pentru caldul salut rostit a spus: Am venit să ne plecăm cu respect în fața oșimentelor strămoșilor noștri și ai dv. care au luptat împreună pentru libertatea popoarelor noastre. Am venit, de asemenea, să dăm o expresie concretă prieteniei noastre de astăzi în care sintem legați prin țelurile comune ale construirii socialismului.

Apoi, delegația română a depus o coroană de flori la mausoleul și a semnat în cartea de onoare.

Miting în comuna Pordim

În comuna Pordim, oaspeții au fost întâmpinați cu însufletire de membri ai cooperativei agricole de muncă „Gheorghe Gheorghiu-Dej”. Aici a avut loc un miting consacrat prieteniei româno-bulgare.

După deschiderea mitingului, secretarul comitetului de partid, Ștefan Dimitrov a rostit un cuvânt de salut. Evocând vechile tradiții prietenești dintre popoarele română și bulgar, el a arătat că această prietenie se întărește sub conducerea partidelor comuniste ale țărilor noastre, pe baza principiilor invincibile ale marxism-leninismului.

A luat apoi cuvântul tovarășul Virgil Trofin, care după ce a mulțumit pentru primirea făcută și i-a felicitat pe cooperatori pentru succesele obținute de ei în creșterea producției agricole a spus: Ne bucurăm de progresul agriculturii dv. socialiste, vizibile la tot pasul: creșterea producției, mecanizarea agriculturii, largirea sistemului de irigații, meritele a smulge pămintului roade tot mai bogate.

Permiteți-mi să vă împărtășesc câteva aspecte din viața și munca poporului român, a spus în continuare vorbitorul. Anul acesta a avut loc cel de-al IX-lea Congres al Partidului Comunist Român, care a făcut bilanțul realizărilor poporului nostru în perioada planului de 6 ani. În această perioadă s-a încheiat cooperativizarea agriculturii — revoluție profundă în viața satelor, a întregii țărâni — care a marcat generalizarea relațiilor de producție socialiste în întreaga economie.

Continuind în ritm intens industrializarea socialistă a țării, partidul și guvernul nostru manifestă, totodată, o preocupare neslăbită pentru dezvoltarea mul-

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer au sădit din brazi în parcul din fața mausoleului, după care delegația a vizitat monumentele care evocă figurile luptătorilor căzuți vitejește pe cîmpul de bătălie.

La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu, evocând eroicele lupte din 1877-1878 a arătat că popoarele noastre au dus o luptă grea, au obținut victoria, au cucerit independența națională și acum construiesc socialismul. Fie ca singele virsat în comuna de ostași români, ruși, împreună cu partizanii și populația bulgară să cimenteze pe vece prietenia de nezdruccinată româno-bulgară. Fie ca amintirea celor care și-au dat viața în aceste bătălii să ne îmbărbăteze în lupta pentru socialism, pentru comunism, pentru fericirea popoarelor noastre, a spus vorbitorul.

În sala mică a Palatului Republicii din Capitală au început miercuri lucrările Congresului național de microbiologie medicală, organizat de Uniunea Societăților de Științe Medicale — Societatea de patologie infecțioasă.

Cuvîntul de deschidere al Congresului a fost rostit de prof. N. Nestoresco, membru corespondent al Academiei, președintele Congresului.

În numele conducerii instituțiilor respective, participanții au fost salutați de dr. Sandu Ioan, adjunct al ministrului sănătății și prevederilor sociale, acad. Ștefan S. Nicolau, filaterală a agriculturii, ramura a economiei naționale care este chemată să aducă o contribuție deosebită la progresul întregii țări.

Între popoarele noastre există vechi relații de prietenie — a spus în încheiere vorbitorul. Aceste relații au căpătat un conținut nou o dată cu victoria socialismului în țările noastre. Republica Socialistă România pune la baza politicii sale externe principiul internaționalismului proletar, al întăririi legăturilor frățești cu toate țările socialiste pe baza respectării stricte a egalității în drepturi, independenței și suveranității naționale, a întrajutorării tovarășești și a avantajului reciproc.

Succesele popoarelor noastre, împreună cu realizările colorate pe care din țările socialiste întăresc sistemul mondial socialist, ridică prestigiul său pe plan internațional, contribuie la întărirea tuturor forțelor progresului și păcii.

După miting, președintele gospodăriei agricole cooperative, Petăr Bațiev, a prezentat membrilor delegației realizările obținute de țărani cooperatori în creșterea producției, schimbările survenite în viața comunei și a locuitorilor ei și a făcut cunoscut unele din preocupările de viitor ale comunei.

Membrilor gospodăriei cooperative le-au fost oferite cadouri din partea delegației.

Înainte de a părăsi comuna Pordim, membrii delegației române însoțiți de conducătorii de partid și de stat bulgari au vizitat „Muzeul ostașului român, 1877-1878”, unde au depus o coroană de flori și au semnat în cartea de onoare.

În aceeași seară, delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România s-a înapoiat la Sofia.

În ultima omagiu i-a fost adus defunctului de mil de bucureșteni care, în cursul dimineții au trecut prin fața catafalcului de la Consiliul local al sindicatelor. Sub portretul îndoiat al lui Mihail Macavei se aflau depuse coroane de flori din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Comitetului orașesc București al P.C.R., Institutului de istorie a partidului, colectivului de conducere și a lucrătorilor din Ministerul Afacerilor Externe, Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea și Comitetului foștilor deținuți antifasciști.

Catafalcul defunctului au făcut de gardă membri ai C.C. al P.C.R., vechi militanți ai mișcării muncitorești, activiști de partid și ai organizațiilor

obștești. Ultima gardă a fost formată din tovarășii Constantin Drăgan, Florian Dănilache, Ion Pas, Ion Popescu-Puturi, Gheorghe Stoica, Gheorghe Vasiliu, Marin Florea Ionescu, Traian Dudaș, Stelian Nițulescu și Alexandru Bucian. Defunctul a fost condus pe ultimul său drum de numeroși cetățeni ai Capitalei. În urma carului mortuar se afla o gardă militară cu drapel îndoiat.

Adunarea de doliu a avut loc pe platoul din fața Crematoriului „Cenușa”.

La ceremonia funebă au luat cuvântul tovarășii Ion Popescu-Puturi, Ion Pas și Florian Dănilache.

Ședință la Consiliul Superior al Agriculturii

Măsuri pentru efectuarea în bune condițiuni a lucrărilor agricole de toamnă

La Consiliul Superior al Agriculturii a avut loc miercuri o ședință de lucru consacrată analizării pregătirii actualei campanii agricole și stabilirii de măsuri pentru efectuarea în bune condițiuni și în termen optim a însămînțărilor și strîngerii recoltei culturilor de toamnă.

La ședință au participat tovarășii Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului de Ministri, Nicolae Giosan, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, membri ai conducerii Ministerului Industriei Alimentare, Uniunii centrale a cooperativei de consum, Comitetului de stat pentru valorificarea produselor agricole și al altor instituții centrale. Au luat parte secretarii cu probleme agrare ai comitetelor regionale ale P.C.R., președinții consiliilor agricole regionale, directorii trusturilor locale Gosstat, președinții uniunilor regionale ale cooperativei de consum, directorii întreprinderilor regionale pentru valorificarea produselor agricole și șefii serviciilor regionale S.M.T.

Informările prezentate în ședință au arătat că, pentru buna desfășurare a lucrărilor agricole de toamnă, s-au făcut din vreme pregătiri necesare. Parcul de mașini și tractoare a fost revizuit și reparat, s-au asigurat semintele de bună calitate din soiurile raionale și cantități mari de îngrășăminte chimice dect în anii trecuți. Există, de asemenea, mai multe mij-

loace pentru transportul recoltei și o capacitate mai mare de depozitare a produselor agricole.

Ținînd seama de condițiile climatice din toamna aceasta, la ședință s-a relevat necesitatea desfășurării lor în plin în sămînțările și terminarea lor diferențiat pe zone într-un timp cât mai scurt, efectuarea unor lucrări de bună calitate. Pentru executarea cu toate forțele a semănatului s-a subliniat că trebuie intensificate lucrările de pregătire și fertilizare a terenurilor, terminate în câteva zile schimbul de seminte și verificarea purității și puterii lor de germinare, stabilite cantitățile de seminte la hectar și tratamentele pentru prevenirea și combaterea bolilor și dăunătorilor la grâu. Întrucât vegetația culturilor de toamnă este mai întărită în acest an, s-a arătat necesitatea recoltării lor îndată ce ajung la maturitate și a executării arăturilor în primă urgență, pe terenurile ce urmează să se însămînțeze cu grâu, secară și orz de toamnă.

Participanții au dezbătut, de asemenea, probleme privind organizarea transportului și depozitării recoltei, preluării cantităților contractate, valorificării produselor agricole necesare aprovizionării populației și pregătirii ogărilor de toamnă.

În încheierea ședinței a luat cuvîntul tovarășul Iosif Banc. (Agerpres).

DESCHIDEREA CONGRESULUI NAȚIONAL DE MICROBIOLOGIE MEDICALĂ

În sala mică a Palatului Republicii din Capitală au început miercuri lucrările Congresului național de microbiologie medicală, organizat de Uniunea Societăților de Științe Medicale — Societatea de patologie infecțioasă.

Cuvîntul de deschidere al Congresului a fost rostit de prof. N. Nestoresco, membru corespondent al Academiei, președintele Congresului.

În numele conducerii instituțiilor respective, participanții au fost salutați de dr. Sandu Ioan, adjunct al ministrului sănătății și prevederilor sociale, acad. Ștefan S. Nicolau,

președintele secției de Științe medicale a Academiei, și acad. Ștefan Mănuș, președintele Uniunii Societăților de Științe Medicale.

Din rîndul invitaților străini, au adus salutării Congresului: prof. I. Levaditi (Franța), prof. Li Ci-ciu (R.P. Chineză), prof. G. Tartier (R.D. Germană), acad. V. Timakov (U.R.S.S.), prof. J. Weiszfeiler (Ungaria), acad. I. Oltzki (Israel), acad. D. Blascovici (Cehoslovacia), prof. D. Manojlov (Bulgaria), prof. G. Henneberg (R.F. Germană) și prof. J. Brill (Polonia).

ÎN CURÎND, LA MAMAIA

Congresul Confederației internaționale de pescuit sportiv

Miercuri după-amiază, la Uniunea Ziariștilor, a avut loc o conferință de presă în legătură cu apropiata deschidere, la Mamaia, a celui de-al XII-lea Congres al Confederației internaționale de pescuit sportiv (C.I.P.S.) și la Galați, a Campionatului mondial de pescuit sportiv staționar. Au participat reprezentanți ai presei centrale și corespondenți ai presei străine acreditați la București.

Cu acest prilej, Tită Florea, președintele Asociației generale a vinătorilor și pescarilor sportivi (A.C.V.P.S.), a împărțit celor prezenți unele aspecte privind organizarea și desfășurarea acestor manifestări.

Congresul Confederației internaționale de pescuit sportiv va avea loc între 21 și 24 septembrie. În cadrul lucrărilor congresului, la care și-au anunțat participarea delegații din 20 de țări, se vor discuta probleme privind protecția apei și dezvoltarea pescuitului

sportiv. Se vor stabili, totodată, regulamentul de desfășurare a diferitelor competiții și locul de disputare al vittoarelor campionat mondiale de pescuit sportiv.

Cea de-a XII-a ediție a Campionatului mondial de pescuit staționar, programată la 26 septembrie pe apele Dunării, reunește sportivi din 15 țări. La sfîrșitul întrecerilor, se va decerna titlul de campion al lumii la individual și pe echipe.

În vederea celor două evenimente internaționale se fac în prezent intense pregătiri. (Agerpres).

Cu prilejul manifestărilor de mai sus, I.C.S. Filatelia a confecționat plăcuți cu obliterare specială ce vor fi puse în vânzare la ghișeele poștale organizate în orașele în care vor avea loc evenimentele amintite. De asemenea, au fost confecționate două stampe referitoare la aceste manifestări ale pescarilor sportivi.

La București au avut loc miercuri funeralsle tovarășului Mihail Macavei, vechi militant al mișcării muncitorești din țara noastră.

Un ultim omagiu i-a fost adus defunctului de mil de bucureșteni care, în cursul dimineții au trecut prin fața catafalcului de la Consiliul local al sindicatelor. Sub portretul îndoiat al lui Mihail Macavei se aflau depuse coroane de flori din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Comitetului orașesc București al P.C.R., Institutului de istorie a partidului, colectivului de conducere și a lucrătorilor din Ministerul Afacerilor Externe, Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea și Comitetului foștilor deținuți antifasciști.

Catafalcul defunctului au făcut de gardă membri ai C.C. al P.C.R., vechi militanți ai mișcării muncitorești, activiști de partid și ai organizațiilor

obștești. Ultima gardă a fost formată din tovarășii Constantin Drăgan, Florian Dănilache, Ion Pas, Ion Popescu-Puturi, Gheorghe Stoica, Gheorghe Vasiliu, Marin Florea Ionescu, Traian Dudaș, Stelian Nițulescu și Alexandru Bucian. Defunctul a fost condus pe ultimul său drum de numeroși cetățeni ai Capitalei. În urma carului mortuar se afla o gardă militară cu drapel îndoiat.

Adunarea de doliu a avut loc pe platoul din fața Crematoriului „Cenușa”.

La ceremonia funebă au luat cuvântul tovarășii Ion Popescu-Puturi, Ion Pas și Florian Dănilache.

Mihail Macavei s-a încolont sub steagul luptei revoluționare pentru a fi o nouă soartă poporului român, aflîndu-se în rîndurile celor ce au participat la istoricul congres din mai 1921 — a spus tov. Ion Popescu-Puturi. Alături de ceilalți comuniști, demo-

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

BUDAPESTA

COCTEIL OFERIT ÎN CINSTEA DELEGAȚIEI GUVERNAMENTALE ROMÂNE

BUDAPESTA 15 Corespondentul Agerpres A. Pop, transmite: Cu prilejul prezentei delegației conduse de Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Ministri, la cea de-a 6-a sesiune a Comisiei mixte guvernamentale de colaborare economică și tehnico-științifică româno-ungară, Mihail Roșianu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Budapesta a oferit un cocteil.

Au participat membrii delegației Republicii Socialiste România, Apro Antal, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., vicepreșe-

dinte al guvernului Revoluționar Muncitoresc — Tărănesc Ungar, Mod Peter, adjunct al ministrului Afacerilor externe al R.P. Ungare, Valyi Peter, prim-vicepreședinte al Comisiei de stat a planificării, Erdely Karoly, adjunct al ministrului de externe al R.P. Ungare, Darvas Jozsef, adjunct al ministrului comerțului exterior, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe și ai Ministerului comerțului exterior din R.P. Ungară.

Cocteilul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie.

Sesiunea Uniunii interparlamentare

OTTAWA 15 (Agerpres). — La Ottawa continuă lucrările celei de-a 54-a sesiuni a Uniunii interparlamentare.

Luînd cuvîntul în cadrul dezbaterilor asupra problemei „Organizația Națiunilor Unite, instrument de cooperare internațională pentru pace și dezarmare”, Teodor Marinescu, conducătorul delegației parlamentare române a arătat că România se pronunță pentru imbunătățirea activității O.N.U., astfel încît acest for internațional să oglindească realitățile lumii de azi, pentru universalitatea organizației și restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze, mare putere mondială, singura îndreptățită să reprezinte poporul chinez. Pentru depășirea dificultăților în fața cărora se găsește O.N.U. în prezent este necesar să se înlăture orice abateri de la principiile Cartei. Privind O.N.U. prin perspectiva schimbărilor

profunde intervenite în lume în decursul celor 20 de ani ai existenței sale, nu putem să nu remarcăm, a spus vorbitorul, actualitatea și viabilitatea principiilor înscrise în Cartă. Practica arată că, în măsura în care pe baza principiilor egalității suverane O.N.U. a furnizat un cadru prietenesc pentru afirmarea personalităților politice a stateelor și în special a celor care, ea a îndeplinit un rol pozitiv în istoria ultimilor decenii, a adus o contribuție la apărarea păcii. În încheiere, el a arătat că există condițiile necesare pentru ca O.N.U. să devină puternică, să reflecte realitățile contemporane, să ofere un cadru prietenesc afirmării punctelor de vedere ale tuturor statelor mari sau mici, să fie într-adevăr un centru care să armonizeze eforturile națiunilor pentru atingerea unor scopuri comune.

Declarația sovieto-cehoslovacă

MOSCOVA 15 (Agerpres). — Delegația de partid și de stat a R.S. Cehoslovace, condusă de Antonin Novotny, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, președintele R.S. Cehoslovace, care, la invitația C.C. al P.C.U.S. a Prezidiului Sovietului Suprem și al Consiliului de Ministri, a făcut o vizită oficială în Uniunea Sovietică, a plecat miercuri dimineața spre patrie.

Pe aeroportul Vnuukovo, delegația cehoslovacă a fost condusă de Leonid Brejnev, Alexei Kosighin, Anastas Mikoiian și de alți conducători de partid și de stat sovietici.

În Declarația sovieto-cehoslovacă, dată publicității se subliniază că părțile confirmă deplină unitate de vederi în aprecierea situației internaționale. Ele manifestă o înțelegere deosebită față de situația care s-a creat în urpeștea acțiunilor agresive ale S.U.A. în Vietnam, confirmă și pe viitor că vor acorda și pe viitor ajutorul și sprijinul necesar R.D. Vietnam.

În Declarația comună ambele părți își exprimă solidaritatea cu popoarele care luptă pentru eliberarea națională și împotriva colonialismului și imperialismului. Ele se pronunță cu hotărîre împotriva încercărilor forțelor imperialiste de a folosi O.N.U. în scopuri străine păcii și colaborării dintre popoare și declara din nou că este necesar să fie restabilite neîntreziat drepturile R.P. Chineze în O.N.U.

Părțile constată că în prezent principala primejdie pentru pace în Europa poartă denumirea de război militarismului și revanșismului care sînt pe calea reinvierii în Germania occidentală, fiind sprijinite de cercurile reacțio-

nare din S.U.A. Ele consideră drept cel mai important factor pentru asigurarea păcii în Europa, nestrămutarea frontierelor germane stabilite după război, inclusiv frontiera dintre cele două state germane. Declarația subliniază că „securitatea R.S. Cehoslovace, inviolabilitatea frontierelor ei sînt asigurate temeinic prin Tratatul de prietenie, asistență mutuală și colaborare postbelică dintre cele două țări, precum și prin Tratatul de la Varșovia”.

Părțile subliniază printre altele că situația relațiilor economice sovieto-cehoslovace „crează premisele necesare adîncirii pe mai departe a colaborării economice și tehnico-științifice și că U.R.S.S. și R.S. Cehoslovacă consideră necesar să încheie în cit mai scurt timp un acord comercial pe anii 1966-1970”.

Conducătorii P.C.U.S. și ai P.C. din Cehoslovacia au constatat că între cele două țări se realizează o largă colaborare și un regulat schimb de păreri, relații bazate pe unitatea ideologică existentă între ele. În Declarația comună ambe părți și-au manifestat hotărîrea de a milita pentru coeziunea tuturor forțelor comunistărilor socialiste în lupta pentru întărirea mișcării comuniste mondiale pe baza marxism-leninismului și internaționalismului proletar și au subliniat că „în relațiile reciproce dintre partidele comuniste trebuie să se poarteză de la ceea ce le unește în lupta lor comună pentru pace și socialism”.

În declarație se face cunoscut că delegația de partid și guvernamentale a U.R.S.S. a acceptat invitația de a vizita Cehoslovacia.

Funeraliile tovarășului Mihail Macavei

La București au avut loc miercuri funeralsle tovarășului Mihail Macavei, vechi militant al mișcării muncitorești din țara noastră.

Un ultim omagiu i-a fost adus defunctului de mil de bucureșteni care, în cursul dimineții au trecut prin fața catafalcului de la Consiliul local al sindicatelor. Sub portretul îndoiat al lui Mihail Macavei se aflau depuse coroane de flori din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Comitetului orașesc București al P.C.R., Institutului de istorie a partidului, colectivului de conducere și a lucrătorilor din Ministerul Afacerilor Externe, Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea și Comitetului foștilor deținuți antifasciști.

Catafalcul defunctului au făcut de gardă membri ai C.C. al P.C.R., vechi militanți ai mișcării muncitorești, activiști de partid și ai organizațiilor

obștești. Ultima gardă a fost formată din tovarășii Constantin Drăgan, Florian Dănilache, Ion Pas, Ion Popescu-Puturi, Gheorghe Stoica, Gheorghe Vasiliu, Marin Florea Ionescu, Traian Dudaș, Stelian Nițulescu și Alexandru Bucian. Defunctul a fost condus pe ultimul său drum de numeroși cetățeni ai Capitalei. În urma carului mortuar se afla o gardă militară cu drapel îndoiat.

Adunarea de doliu a avut loc pe platoul din fața Crematoriului „Cenușa”.

La ceremonia funebă au luat cuvântul tovarășii Ion Popescu-Puturi, Ion Pas și Florian Dănilache.

Mihail Macavei s-a încolont sub steagul luptei revoluționare pentru a fi o nouă soartă poporului român, aflîndu-se în rîndurile celor ce au participat la istoricul congres din mai 1921 — a spus tov. Ion Popescu-Puturi. Alături de ceilalți comuniști, demo-

crati și antifasciști, el și-a ridicat cu putere glasul în apărarea drepturilor și libertăților democratice, a intereselor fundamentale ale poporului, a denunțat pericolul pe care-l reprezenta fascismul pe care-l reprezentă fascismul pe care-l reprezent

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Conflictul dintre India și Pakistan

SRINAGHAR 15 (Agerpres). — Deși cu o intensitate relativ redusă față de zilele trecute luptele dintre trupele indiene și pakistaneze au continuat în ultimele 24 de ore, relatează agențiile de presă.

În regiunea Kargil, la nord-est de Srinagar, precum și în districtul Cooch-Behar de la frontiera Pakistanului de Est, trupele indiene au respostat bombardamentelor efectuate de unități pakistaneze împotriva nodului feroviar indian Gitaad. Cîtînd surse oficiale din capitala statului indian Rajastan, agenția France Presse relatează că marți seara orașul Jodhpur din acest stat a fost puternic bombardat de aviația pakistaneză.

Ministrul apărării al Indiei a declarat miercuri potrivit agenției Reuter, că trupele indiene continuă să înainteze în sectorul Sialkot-Jammu și controlează pe o porțiune de 21 kilometri calea ferată dintre Sialkot și Pasrur. Agenția U.P.I. menționează, de asemenea, că surse oficiale din Delhi, că trupele indiene au continuat să înainteze în sectorul Jaurian din Cașmir. Aviația indiană a atacat miercuri localitatea pakistaneză Husar, precum și două gări importante din apropiere de orașul Lahore.

Postul de radio Rawalpindi a anunțat că forțele pakistaneze își mențin presiunea a-

supra trupelor indiene din sectorul Sialkot. În cursul zilei de marți au avut loc lupte împotriva avioanelor indiene care atacau în acest sector. Purtătorul de cuvînt al guvernului pakistanez a declarat că pe frontul Lahore au fost respinse marți trei atacuri indiene.

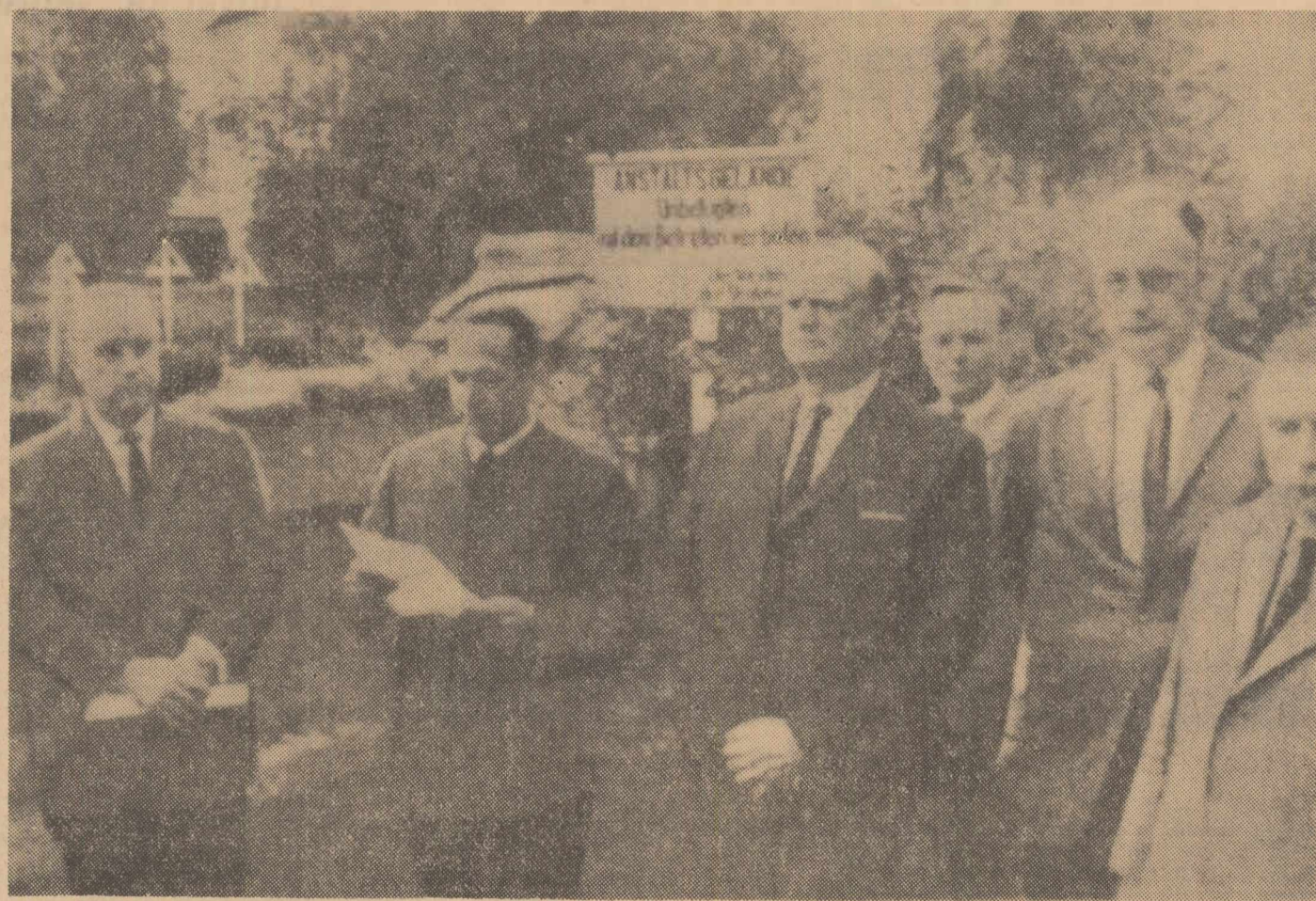
DELHI 15 (Agerpres). — Secretarul general al O.N.U., U Thant, a părăsit miercuri dimineață capitala Indiei unde a avut convorbiri cu oficialități indiene în legătură cu reglementarea conflictului indopakistanez.

Agenția France Presse relatează că înainte de plecarea secretarului general al O.N.U. a declarat ziaristilor: „Chiar dacă nu am reușit să punem capăt luptelor, nu există motive ca să înceteze eforturile tuturor oamenilor de bunăvoință pentru a ajunge la o acesa-tă. Sper să obțin colaborarea și sprijinul celor două guverne și ale opiniei publice în aceste eforturi”. Menționind că va prezenta o dare de seamă Consiliului de Securitate, U Thant a declarat: „Vol continua să acționez pentru încetarea focului și soluționarea pasnică a acestei probleme tragice, în lumina convorbirilor foarte sincere și utile pe care le-am avut în India și Pakistan, în cursul ultimelor zile”.

Agenția France Presse relatează că primul ministru al

Indiei, Lal Bahadur Shastri a declarat într-o cuvîntare radio-difuzată că India va continua „cu aceeași vigoare” acțiunile militare împotriva Pakistanului. La rîndul său, ministrul afacerilor externe Swaran Singh a respins propunerea Pakistanului ca trupele indiene și pakistaneze din Cașmir să fie înlocuite prin trupe ale O.N.U., de proveniență afro-asiatică, pentru a asigura desfășurarea unui plebiscit al populației de aici, în următoarele trei luni.

Președintele Pakistanului, Ayub Khan a declarat în cadrul unei conferințe de presă, că atîta timp cît guvernul indian nu va accepta propunerile formulate de Pakistan în legătură cu Cașmirul, țara sa va continua să lupte, deși consideră că soluționarea conflictului indopakistanez nu poate fi obținută pe calea armelor. Totodată, ministrul de externe, Zulficar Ali Bhutto, a declarat marți seara că țara sa va continua lupta pînă cînd propunerile pakistaneze în legătură cu Cașmirul vor fi acceptate.



In citeva rinduri

• **„HANUL ANCUTEI” ȘI „BALTAGUL”, TRADUSE ÎN ITALIANĂ**, au fost puse în vânzare în librăriile din Roma. Volumele cuprind aceste lucrări din operele lui Mihail Sadoveanu au fost tipărite în editura „Paoline”. Tot la Roma, galeriile Cassapanca și Asociația italiană pentru stringerea legăturilor culturale cu România au organizat o expoziție cu lucrările pictorilor români Sabin Bălașa și Virgil Miu.

• **COOPERAREA PE SCARA MAI LARGĂ ÎNTRE EUROPA OCCIDENTALĂ ȘI CEA RĂSĂRITEANĂ** a fost tema unui referat prezentat de delegatul Franței, Michel Grally, la sesiunea Comisiei politice a Adunării Uniunii Europene occidentale care s-a deschis la Paris.

• **VIRUSUL HEPATITEI INFECȚIOASE** se crede că ar fi fost identificat de un grup de savanți italieni, condus de profesorul Brenno Babudieri. Un comunicat în acest sens a fost dat publicității de ministerul sănătății din Italia.

• **O CAMPANIE ÎMPOTRIVA CREȘTERII CHIRILOR** a fost hotărîtă de Asociația națională a chirasilor din Anglia. În ultimul an, se spune într-un comunicat al asociației, costul chirilor a crescut în medie cu 30—50 la sută.

• **SITUAȚIA DIN PROTECTORATELE DIN ARABIA DE SUD**: „EXTREM DE SERIOASĂ”, aceasta este concluzia raportului publicat de subcomitetul O.N.U. pentru examinarea situației din Aden și celelalte protectorate din Arabia de sud.

ADAOS LA O INSCRIȚIE

(Urmare din pag. 1)

ma la numai 16 săptămîni după ce a ajuns în S.U.A. și, curînd după ce a fost recrutat, a fost trimis la instrucția militară în vederea războiului în junglă și apoi în Vietnamul de sud, cu compania 194 de elicoptere de asalt.

„Sînt sigur că Danny n-ar fi părăsit niciodată Scoția dacă ar fi știut cît de brusc va avea să-i fie străimul viitorul” — a declarat mama lui Sweeney unui reporter al ziarului londonez Sunday Mirror. Iar tatăl: „Sîntem conștienți că miile de americani de vîrstă lui sînt ocazîi în slujbe frumusele...”

Sosit de curînd în Statele Unite, Danny n-a avut cum să se sustragă unei obligații de care depindea obține-

rea cetățeniei americane. În condițiile în care în rîndurile tineretului din Statele Unite crește rezistența împotriva incorporării pentru a lupta în Vietnamul de sud, imigranții, ca tînărul din Glasgow, devin o sursă mai ușoară de completare a efectivului.

Pe soclul statuii Libertății care străjuiește poarta de intrare în Statele Unite sînt înscrise următoarele cuvinte ale poetei Emma Lazarus adresate bătrînilui continent care ori și ori de-a rîndul și-a trimis emigranții în Statele Unite: „Dați-mi pe absoșii voștri, pe săracii voștri”. Acum, pentru respectarea adevărului, ar trebui să se adauge: „Am nevoie de ei în războaiele pe teritorii străine”.

A. STANCIU

Comunicatul comun polono-francez

PARIS 15 (Agerpres). — Agenția P.A.P. transmite că în urma vizitei oficiale a lui Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, în Franța, a fost dat publicității un comunicat în care se arată că în cursul convorbirilor pe care le-a avut cu Georges Pompidou, primul ministru al Franței și cu ministrul afacerilor externe, Couve de Murville, au fost abordate probleme referitoare la relațiile dintre cele două țări și la situația internațională.

Părțile și-au manifestat în-

grijorarea în legătură cu evoluția evenimentelor din Vietnam și au constatat că „soluționarea acestei crize poate fi obținută doar prin revenirea la acordurile de la Geneva din 1954, care prevăd respectarea principiilor independenței țărilor coexistente și a neamestecului în treburile lor interne”.

În ceea ce privește situația din Europa, ambele părți și-au exprimat dorința ca între toate țările acestui continent „să se dezvolte treptat colaborarea întemeiată pe respectarea suveranității”.

În privința relațiilor bilaterale între cele două țări, s-a subliniat dorința de a se utiliza toate posibilitățile de dezvoltare a legăturilor tradiționale polono-franceze. În cadrul acestor relații, se spune în comunicat, o dezvoltare deosebită vor căpăta legăturile economice. Ambele părți și-au exprimat dorința de a largi volumul schimbului de mărfuri prevăzut în acordul comercial pe cinci ani între cele două țări, parafat în iunie 1965.

care, în perioada 25 august—14 septembrie a introdus în mod legal în zona demilitarizată armament greu și arme automate, precum și personal militar. Partea coreeano-chineză cere să se ia măsuri pentru a împiedica repetarea unor cazuri similare.

Avioane ale S.U.A. au bombardat din nou regiuni populate din R. D. Vietnam

HANOI 15 (Agerpres). — La 14 septembrie 1965, mai multe formațiuni de avioane americane cu reacție au pătruns în repetate rînduri în spațiul aerian al R. D. Vietnam, bombardînd și mitralind regiuni populate și obiective economice din provinciile Bac Thai, Phu Tho, Ha Tay Thanh Hoa și insula Con Co din zona demilitarizată, precum și orașul Vinh — se arată în mesajul de protest adresat, la 15 septembrie, de Mișcarea de eliberare a înalțului comandament al Armatei populare vietnameze Comisiei internaționale de supraveghere și control din Vietnam.

După ce arată că aceste acte de război „constituie o încălcare a suveranității și securității R. D. Vietnam, Mișcarea de eliberare protestează împotriva atacurilor

aeriene și cere, în mod energetic, ca administrația S.U.A. să pună capăt „escaladării” războiului împotriva R.D. Vietnam și să respecte cu strictețe acordurile de la Geneva din 1954 cu privire la Vietnam

Violări ale acordului de armistițiu din Coreea

PHENIAN 15 (Agerpres). — După cum anunță Agenția Centrală Telegrafică Coreeană, în cadrul celei de-a 214-a întrîiniri a Comisiei militare de armistițiu, de la Panmunjon, partea coreeano-chineză a protestat împotriva violărilor acordului de armistițiu, de către partea americană

nerii unor informații secrete. După aceea, un alt agent al C.I.A. a încercat să-i ofere primului ministru 3 milioane dolari pentru a elibera pe primul agent și a mușamaliza întreaga afacere. Lee a respins oferta și, în cele din urmă, a eliberat pe agentul C.I.A.

În aceeași zi, adică la 1 septembrie, New York Times publica și o scurtă telegramă a agenției United Press care anunța din Washington că „Oficialități ale Departamentului de stat au dezmințit cu hotărîre astăzi (la 31 august — n.r.) afirmațiile d-lui Lee că Statele Unite l-ar fi oferit un sperț de 3 milioane dolari”.

A doua zi, la 2 septembrie, New York Times arăta într-o altă corespondență specială din Singapore că „Primul ministru Lee a făcut publică astăzi (adică la 1 septembrie — n.r.) o scrisoare primită încă la 15 aprilie 1961 din partea secretarului Departamentului de stat Dean Rusk, în care acesta îi cerea scuze pentru incidentul provocat de C.I.A.”. Premierul Lee a arătat ziaristilor scrisoarea lui Dean Rusk pe care scria „ultra secret” și le-a declarat foarte supărat că, dacă americanii continuă să neghe, atunci ei poate da postului de radio Singapore să transmită înregistrările pe benzi de magnetofon ale interogatoriilor și discuțiilor prieligiute de anchetarea spionului C.I.A. Scrisoarea semnată de secretarul Departamentului de stat, pe care ziaristii au putut să o citeas-

că în original, are următorul cuprins: „Sînt profund îndurerat să află că unele oficialități ale guvernului Statelor Unite au fost găsite angajate în activități încorecte în Singapore. Noua administrație (într-o vreme venise la putere partidul democrat — n.r.) ia în mod serios în considerare această chestiune și intenționează să revadă activitatea acestor oficialități pentru acțiuni disciplinare”.

Imediat ce s-a aflat la Washington de noile declarații făcute de premierul Lee, un reporter al agenției Associated Press s-a deplasat la Departamentul de stat, unde i s-a adus la cunoștință că, într-adevăr, Dean Rusk trimisese lui Lee Kuan Yew o scrisoare de scuze în anul 1961 și că dezmințirea publicată cu o zi înainte a fost făcută „din greșală”.

Toată afacerea a avut imediat un larg ecou în presa americană și străină. După două zile, ziarul New York Times a publicat un editorial intitulat „C.I.A. — supreguvern?” în care analizează implicațiile politice ale cazului Singapore. „Cazul încercării de corupere din Singapore, scrie ziarul, ridică probleme serioase în legătură cu Agenția Centrală de Investigații (C.I.A. — n.r.) și rolul ei în politica externă americană”. Relatînd faptele privitoare la „afacerea Singapore”, ziarul consideră că „țara nu mai poate fi sigură că Departamentul de stat sau Casa Albă exercită controlul necesar asupra unei agenții despre care publicul nu știe aproape nimic”. Editorialul amintește și de alte operațiuni ale C.I.A. care au eșuat în mod special în țări asiatice și încheie cu concluzia că „este vital ca administrația să stabilească un astfel de control ferm asupra C.I.A. încît să poată preveni asemenea gafe în viitor”.

Persoane apropiate

Fotografia de mai sus a fost făcută la cimitirul inchișorii din Landsberg unde, după cum se precizează în inscripția ce se vede în clișeu, „Intrarea persoanelor străine este interzisă”. Domnii din fotografie sînt membrii unei delegații a așa-numitului „partid democrat-național” din Germania occidentală, partid format recent din fuziunea unor grupulețe politice neonaziste. Cit despre mormintele la care își aduc „omagiul” ele aparțin mentorilor lor, marii criminali de război executați cu 19 ani în urmă. La ceremonie după ce s-a păstrat un minut de reculegere, Winter, șeful „partidului democrat-național”, a avut cinismul să declare „Atunci cînd întreaga lume se gîndește la victime ca acelea de la Dachau și Belsen, nimeni nu vine la aceste morminte din Landsberg...” Din cele de mai sus se poate trage concluzia că cei veniți în pelerinaj nu sînt de loc „persoane străine”. Sînt din același aluat cu cei din morminte. Poate, de aceea, intrarea nu le-a fost interzisă...

Corespondență din Londra de la Bob Leeson

Pregătirile de iarnă ale cabinetului britanic

La reședința premierului Wilson de la Chequers, s-a ținut recent o reuniune a cabinetului britanic, a cărei ordine de zi, după părerea observatorilor, a fost cam încărcată. Se consideră că în cele șapte ore cit a durat reuniunea, miniștrii au discutat, între altele, două probleme acute ce stau în fața guvernului: prima este aceea a programului care urmează a fi prezentat parlamentului, iar cea de a doua majoritatea precară pe care laburștii o dețin actualmente în Camera Comunelor, în urma încetării din viață a unui deputat laburist și a președintelui Camerei.

În ceea ce privește programul, deși ședințele de la Chequers, sînt secrete, numeroși observatori consideră că cu fast examinate diferite măsuri legislative a căror menire ar fi să îndulcească puțin efectul amar pe care îl are în rîndurile alegătorilor aplicarea politicilor de austeritate. Totodată, ele ar avea rostul, dacă nu să cîștige, cel puțin să evite opoziția sistematică a celor zece deputați ai partidului liberal.

Desigur reuniunea s-a desfășurat sub influența recentului acord între băncile centrale dintr-o serie de țări occidentale și Banca Angliei pentru susținerea lirei sterlinge. Acesta a determinat un anumit „optimism” în echipa guvernamentală și în rîndurile susținătorilor ei, precum și o anumită „considerație”, mai ales din partea cercurilor liberale, care vîd în acordul încheiat o semn de investitură pe care

cabinetul laburist îl primește de la cei mai mari bancheri din lumea capitalistă. Organul liberal Guardian exprimă ocazional considerații subliniind că „în ciuda perspectivei de a avea cea mai mică majoritate posibilă, laburștii vor războite prin iarnă acestui an”; dar în această frază se citește și o aluzie la rolul pe care grupul parlamentar liberal, devenit o adevărată „cochetă” a Camerei Comunelor, se pregătește să-l joace în viitor.

Laburștii se străduiesc din răspunsuri să rezolve în mod cît mai avantajos problema majorității lor parlamentare. După cum se știe, conform regulamentului Camerei Comunelor, președintele sau speakerul se obține în general, de la vot, iar în cazuri excepționale, cînd se exprimă își dă votul guvernului. Numeroase convorbiri particulare se desfășoară între liderii partidului de guvernă-

mint și o serie de deputați conservatori și liberali cărora li se propune postul de președinte al Camerei Comunelor.

Optimismul și încrederea arborate de cabinetul laburist față de posibilitatea de a trece anulul frigid fără prea multe accidente sînt încă umbrite de evenimente economice și politice de loc negliabile.

În domeniul politicii externe, corabia Commonwealthului a avut de suferit o nouă spărtură serioasă, prin izbucnirea conflictului indo-pakistanez. Ca și diferitele „federatii” lipsite de coeziune pe care Anglia le-a creat după cel de-al doilea război mondial, Commonwealthul este din ce în ce mai sfîșiat și nu puține sînt observații care prevăd definitivă lui desmembrare.

Pe de altă parte, cu toate măsurile luate pînă acum de a stimula exporturile și a frîna importurile, guvernul englez n-a obținut, deocamdată, rezultate statistice în această problemă. Datele publicate de Camera de Comerț a Angliei, cu privire la balanța comercială pe luna octombrie, arată o revenire puternică a dezechilibrului, în timp ce în iulie, dezechilibrul era de un milion de lire sterlinge, în august el a atins 52 de milioane.

Pe plan intern, guvernul laburist este supus unei duble presiuni — pe de o parte creșterea de mîrire a salariilor iar

pe de altă parte acțiunea cercurilor financiare care promovează „austeritatea”. Deocamdată, guvernul nu și-a dezvoltat intențiile legislative în chestiunea restrîngerii cererilor salariale. Ședințele dramatice de la congresul Trade-Unionurilor au demonstrat însă că focul n-a fost stîns, ci numai potolit și el poate izbucni orînd. Oricum, acordul privitor la lira sterlingă arată că forțele influente care l-au sprijinit consideră că nu situația lirei este chestiunea cea mai spinosă, ci aceea a restrîngerii consumului în Anglia. Restringerea consumului înseamnă însă, în primul rînd, înghețarea salariilor.

Cercurile largi ale opiniei publice britanice își aduc aminte că ori de cîte ori au fost în joc marile interese financiare, argumentele care s-au auzit pentru o politică de austeritate identifică acele interese cu nevoile generale ale țării. Și pentru că cineva trebuie să suporte deficiențele balanței de plăți și balanței comerciale, cheltuielile de pregătire a industriei engleze pentru o și mai acerbă luptă de concurență pe piața mondială, ca și cheltuielile militare, acel cineva va fi masa mare a consumatorilor și nu grupul restrîns al „producătorilor” capitaliști.

15 septembrie

Răstoind presa străină

Discipolii nereușiți ai lui James Bond

De cîteva zile, un subcomitet al comisiei pentru afaceri externe a Camerei reprezentanților din Statele Unite a început să facă investigații în legătură cu un incident care a avut loc în anul 1960 în Singapore și în care au fost implicați agenți ai spionajului american — C.I.A. — și funcționari ai Departamentului de stat. După cum transmite corespondentul din Washington al ziarului londonez Times, este probabil că investigațiile se vor extinde și asupra altor activități ale serviciului de spionaj al S.U.A.

În ultimele două săptămîni, presa americană s-a ocupat pe larg de cazul C.I.A.-Singapore și implicațiile sale. După cum relatează New York Times într-o corespondență din Singapore, primul ministru Lee Kuan Yew făcuse la 31 august o serie de declarații în care a atacat politica exter-

nă americană, referindu-se la încercări de amestec ale unor persoane americane în treburile interne ale Singaporei. În anul 1960, amintea între altele Lee, a fost prins un agent al C.I.A. care încercase să mituiască un membru al serviciului de informații al Singaporei în scopul obți-